

San Gabriel Valley Alliance Church
Livestream Easter Communion Joint Service
Sunday April 4, 2021
10:00am

Prelude

Call to Worship	<i>Job 19: 25-26</i>	Fred Kan
------------------------	----------------------	----------

Worship in Praise and Song	<i>You are my All in All</i> <i>How Great Thou Art</i>	Solomon Chan/ Natalie Tan
-----------------------------------	---	------------------------------

Opening Prayer		Rev. Peter Wong
-----------------------	--	-----------------

Holy Communion		Rev. Peter Wong
	(Hui Sito, Elder Sam Chan)	

Scripture Reading	<i>Matthew 28:1-8</i> <i>Mark 16:1-8</i>	Sabrina Wong Abigail Chung
--------------------------	---	-------------------------------

Hymn	<i>Because He Lives</i>	Choir
-------------	-------------------------	-------

Scripture Reading	<i>John 20:1-8</i> <i>John 20:11-18</i> <i>Luke 24:1-12</i> <i>Luke 24:1-12</i>	Enoch Zhang Gianna Chan Elliot Chan Fred Kan (C)
--------------------------	--	---

Preaching of God's Word	<i>"Why do you look for the living among the dead?"</i>	Rev. Peter Wong <i>Interpreter: Susanna Chan</i>
--------------------------------	---	---

Worship in Response	<i>Come to Christ</i>	Choir
----------------------------	-----------------------	-------

Offerings & Prayer of Deidcation		Fred Kan
---	--	----------

Announcements		Rev. Peter Wong
----------------------	--	-----------------

Doxology		Congregation
-----------------	--	--------------

Benediction		Rev. Peter Wong
--------------------	--	-----------------

Postlude	<i>Amen</i>	Choir
-----------------	-------------	-------

羅省東區宣道會
網上實時復活節聖餐聯合崇拜
二零二一年四月四日
上午十時正

崇拜序樂	主在聖殿中	會眾靜默
宣 召	約伯 記 19: 25-26	耿學強執事
頌 讚	主是我一切、祢真偉大	陳智揚/陳周婉嫻
禱 告		黃 牧 師
聖 餐	(司徒慧璽執事、陳仲豪長老)	黃 牧 師
讀 經	馬太福音 28:1-8 馬可福音 16:1-8	黃 恩 悅 (英) 叢 宇 慧 (英)
唱 詩	因祂活着	詩 班
讀 經	約翰福音 20:1-8 約翰福音 20:11-18 路加福音 24:1-12 路加福音 24:1-12	張 諾 恒 (英) 陳 恩 翹 (英) 陳 穌 義 (英) 耿學強執事 (中)
信 息	尋	黃 牧 師 翻譯: 陳董慧瑜
回 應 詩	來主前	詩 班
奉獻祈禱		耿學強執事
歡迎及報告		黃 牧 師
讚 美 詩	讚美天父愛世慈仁，讚美耶穌代贖洪恩， 讚美聖靈開我茅塞，讚美三位合一真神，阿們!	會 眾
祝 福		黃 牧 師
殿 樂	阿門	詩 班

Announcements:

1. Speaker for next Sunday is Pastor Peter Teng, the presider is Hui Sito and the song-leader is Bethany Yang. Speaker for the Chinese Service is Pastor Alan Chan.
2. The focus for this coming Wednesday evening prayer meeting will be on “The day retreat for our leaders.” It will be led by Rachel Chan.
3. We have been notified by our bank that they will no longer accept checks to be deposited into our account addressed as “SGVAC” or “S.G.V.A.C.” with immediate effect. When you write a check to our church, you have to write the name in full as “San Gabriel Valley Alliance Church” from now on.
4. We are planning to reopen our services and fellowship activities in person gradually (in full compliance with the regulations set by the Health Department), details of which will be announced in due course. Actually, an unofficial test run was done on March 28 during the Chinese Service and we will make improvement based on the observation of the trial run.
5. There will be a retreat for leaders of all levels of our church at 2:00 pm in the afternoon of April 25.

報告：

1. 下星期崇拜講員是陳錦友牧師，主席是溫國民執事、司琴是黃師母及領詩是林發正弟兄。下星期英文崇拜講員是 Pastor Peter Teng。
2. 本星期三的祈禱會的焦點是「領袖退修會」。該晚祈禱會將由陳惠珍執事主持。
3. 我們已經接到銀行的通知，即時開始不接受台頭只寫上本堂簡稱的支票（如“S.G.V.A.C.”等）。請各弟兄姊妹務要在你們的支票上填寫本堂的英文全名：「San Gabriel Valley Alliance Church」。
4. 我們已經計劃籌備續漸開放實體主日崇拜和其他事工活動。當然我們會切實遵守和執行衛生部門的有關規定。詳情將會盡快向大家公佈。事實上，在 3 月 28 日的中文崇拜當天有約 30 人出席，秩序井然，一切依照有關規定進行，可以作日後續漸開放實體崇拜的參考。
5. 本堂將於 4 月 25 日下午 2 時為全教會各部門及團契同工舉行一個退修會。詳情容後宣佈。

Giving For March 三月份奉獻收支簡報

獻金 Giving	3/1-3/31 共收 Giving	一月至三月 (2021) 總收入 Jan-March Total Giving	一月至三月 (2021) 總支出 Jan-March Total Expenses
常費/感恩 General & Misc.	\$26,896	\$75,816	\$64,315
差傳 Missions	\$6,262	\$20,447	\$23,539